



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

43rd PARLIAMENT, 2nd SESSION

43<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 2<sup>e</sup> SESSION

## JOURNALS

**No. 61**

Thursday, February 18, 2021  
10:00 a.m.

## JOURNAUX

**N<sup>o</sup> 61**

Le jeudi 18 février 2021  
10 heures

### PRAYER

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

##### Introduction of Government Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Garneau (Minister of Foreign Affairs) for Mr. Lametti (Minister of Justice), seconded by Mr. Blair (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), Bill C-22, An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

##### Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

Pursuant to Standing Order 34(1), Mr. McGuinty (Ottawa South) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, 206th Session of the Governing Council, Extraordinary Virtual Session, from November 1 to 3, 2020. — Sessional Paper No. 8565-432-60-01.

##### Presenting Reports from Committees

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the fifth report of the committee, "Immigration Removals". — Sessional Paper No. 8510-432-59.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 8 and 16*) was tabled.

### PRIÈRE

#### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

##### Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Garneau (ministre des Affaires étrangères) pour M. Lametti (ministre de la Justice), appuyé par M. Blair (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), le projet de loi C-22, Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

##### Présentation de rapports de délégations interparlementaires

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, M. McGuinty (Ottawa-Sud) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, 206<sup>e</sup> session du Conseil directeur, Session extraordinaire en ligne, du 1<sup>er</sup> au 3 novembre 2020. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8565-432-60-01.

##### Présentation de rapports de comités

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le cinquième rapport du Comité, « Le renvoi d'immigrants refusés ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-59.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions nos 8 et 16*) est déposé.

---

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the sixth report of the committee, "Student Financial Assistance". — Sessional Paper No. 8510-432-60.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 10 and 17*) was tabled.

---

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the seventh report of the committee, "Request for Government Response to the 65th Report from the 42nd Parliament, 1st Session". — Sessional Paper No. 8510-432-61.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 17*) was tabled.

---

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the eighth report of the committee, "Request for Government Response to the 66th Report from the 42nd Parliament, 1st Session". — Sessional Paper No. 8510-432-62.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 17*) was tabled.

---

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the ninth report of the committee, "Request for Government Response to the 67th Report from the 42nd Parliament, 1st Session". — Sessional Paper No. 8510-432-63.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 17*) was tabled.

---

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the 10th report of the committee, "Request for Government Response to the 69th Report from the 42nd Parliament, 1st Session". — Sessional Paper No. 8510-432-64.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 17*) was tabled.

---

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le sixième rapport du Comité, « L'aide financière aux étudiantes et étudiants ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-60.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions nos 10 et 17*) est déposé.

---

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le septième rapport du Comité, « Demande de réponse du gouvernement au 65<sup>e</sup> rapport de la 42<sup>e</sup> législature, 1<sup>re</sup> session ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-61.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n<sup>o</sup> 17*) est déposé.

---

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le huitième rapport du Comité, « Demande de réponse du gouvernement au 66<sup>e</sup> rapport de la 42<sup>e</sup> législature, 1<sup>re</sup> session ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-62.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n<sup>o</sup> 17*) est déposé.

---

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le neuvième rapport du Comité, « Demande de réponse du gouvernement au 67<sup>e</sup> rapport de la 42<sup>e</sup> législature, 1<sup>re</sup> session ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-63.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n<sup>o</sup> 17*) est déposé.

---

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le 10<sup>e</sup> rapport du Comité, « Demande de réponse du gouvernement au 69<sup>e</sup> rapport de la 42<sup>e</sup> législature, 1<sup>re</sup> session ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-64.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n<sup>o</sup> 17*) est déposé.

Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the 11th report of the committee, "Request for Government Response to the 70th Report from the 42nd Parliament, 1st Session". — Sessional Paper No. 8510-432-65.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 17*) was tabled.

### Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mrs. Block (Carlton Trail—Eagle Creek), seconded by Mrs. Jansen (Cloverdale—Langley City), Bill C-268, An Act to amend the Criminal Code (intimidation of health care professionals), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Rayes (Richmond—Arthabaska), Bill C-269, An Act to amend the Fisheries Act (prohibition — deposit of raw sewage), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Dubourg (Bourassa), seconded by Mr. Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis), Bill C-270, An Act to amend the Excise Tax Act (school supplies), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Williamson (New Brunswick Southwest), one concerning justice (No. 432-00526);
- by Mr. Battiste (Sydney—Victoria), one concerning transportation (No. 432-00527);
- by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning foreign affairs (No. 432-00528).

## BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Mr. Chong (Wellington—Halton Hills), seconded by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), moved, — That,

- (a) in the opinion of the House, the People's Republic of China has engaged in actions consistent with the United Nations General Assembly Resolution 260, commonly known as the

M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), du Comité permanent des comptes publics, présente le 11<sup>e</sup> rapport du Comité, « Demande de réponse du gouvernement au 70<sup>e</sup> rapport de la 42<sup>e</sup> législature, 1<sup>re</sup> session ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-65.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n<sup>o</sup> 17*) est déposé.

### Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M<sup>me</sup> Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), appuyée par M<sup>me</sup> Jansen (Cloverdale—Langley City), le projet de loi C-268, Loi modifiant le Code criminel (intimidation de professionnels de la santé), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Rayes (Richmond—Arthabaska), le projet de loi C-269, Loi modifiant la Loi sur les pêches (interdiction — immersion ou rejet des eaux usées non traitées), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Dubourg (Bourassa), appuyé par M. Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis), le projet de loi C-270, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (fournitures scolaires), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest), une au sujet de la justice (n<sup>o</sup> 432-00526);
- par M. Battiste (Sydney—Victoria), une au sujet du transport (n<sup>o</sup> 432-00527);
- par M<sup>me</sup> May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 432-00528).

## TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

M. Chong (Wellington—Halton Hills), appuyé par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), propose, — Que,

- a) de l'avis de la Chambre, la République populaire de Chine s'est livrée à des actions correspondant à ce que prévoit la résolution 260 de l'Assemblée générale des Nations unies, couramment appelée « convention sur le génocide », dont la

"Genocide Convention", including detention camps and measures intended to prevent births as it pertains to Uyghurs and other Turkic Muslims; and

(b) given that (i) where possible, it has been the policy of the Government of Canada to act in concert with its allies when it comes to the recognition of a genocide, (ii) there is a bipartisan consensus in the United States where it has been the position of two consecutive administrations that Uyghur and other Turkic Muslims are being subjected to a genocide by the Government of the People's Republic of China, the House, therefore, recognize that a genocide is currently being carried out by the People's Republic of China against Uyghurs and other Turkic Muslims and call on the government to officially adopt this position.

Debate arose thereon.

Mr. Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean), seconded by Mr. Bergeron (Montarville), moved the following amendment, — That the motion be amended by adding, after the words "against Uyghurs and other Turkic Muslims", the following:

"call upon the International Olympic Committee to move the 2022 Olympic Games if the Chinese government continues this genocide".

Debate arose thereon.

## STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Chong (Wellington—Halton Hills), seconded by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), in relation to the business of supply;

And of the amendment of Mr. Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean), seconded by Mr. Bergeron (Montarville).

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the amendment and, pursuant to order made Monday, January 25, 2021, the recorded division was deferred until Monday, February 22, 2021, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:21 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Ms. Bérubé (Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou), seconded by Ms. Michaud (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia), — That Bill C-223, An Act to amend the Citizenship Act (adequate knowledge of French in Quebec), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration.

mise en place de camps de détention et de mesures visant à prévenir les naissances à l'égard des Ouïgours et d'autres musulmans turciques;

b) étant donné que (i) dans la mesure du possible, le gouvernement a comme politique d'agir de concert avec ses alliés lorsqu'il s'agit de reconnaître un génocide, (ii) il existe un consensus aux États-Unis, où deux administrations consécutives sont d'avis que les Ouïgours et d'autres musulmans turciques font l'objet d'un génocide organisé par le gouvernement de la République populaire de Chine, la Chambre reconnaît qu'un génocide est actuellement perpétré par la République populaire de Chine contre les Ouïgours et d'autres musulmans turciques et demande au gouvernement d'adopter officiellement cette position.

Il s'élève un débat.

M. Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean), appuyé par M. Bergeron (Montarville), propose l'amendement suivant, — Que la motion soit modifiée par adjonction, après les mots « contre les Ouïgours et d'autres musulmans turciques », de ce qui suit :

« demande au Comité international olympique de déplacer les Jeux olympiques de 2022 si la République populaire de Chine continue ce génocide ».

Il s'élève un débat.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Chong (Wellington—Halton Hills), appuyé par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), relative aux travaux des subsides;

Et de l'amendement de M. Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean), appuyé par M. Bergeron (Montarville).

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

L'amendement est mis aux voix et, conformément à l'ordre adopté le lundi 25 janvier 2021, le vote par appel nominal est différé jusqu'au lundi 22 février 2021, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 21, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de M<sup>me</sup> Bérubé (Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou), appuyée par M<sup>me</sup> Michaud (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia), — Que le projet de loi C-223, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (connaissance suffisante de la langue française au Québec), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to order made Monday, January 25, 2021, the recorded division was deferred until Wednesday, February 24, 2021, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

At 6:09 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance of Bill C-234, An Act to amend the Income Tax Act (home security measures).

Mr. Hoback (Prince Albert), seconded by Mr. Lehoux (Beauce), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

## APPOINTMENTS TO A COMMITTEE

Pursuant to order made Tuesday, February 16, 2021, the list of members on the Special Committee on the Economic Relationship between Canada and the United States was deposited with the Clerk of the House as follows:

### Special Committee on the Economic Relationship between Canada and the United States

#### Members (12)

Leona Alleslev  
Rachel Bendayan  
Daniel Blaikie  
Randy Hoback  
Anthony Housefather  
Chris Lewis  
John McKay  
Sherry Romanado  
Raj Saini  
Randeep Sarai  
Simon-Pierre Savard-Tremblay  
Mark Strahl

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the table as follows:

— by the Speaker — Additional costing notes from the Parliamentary Budget Officer on the Fall Economic Statement 2020, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-28. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Mr. Garneau (Minister of Foreign Affairs) — Copy of the Regulations amending the Special Economic Measures (Burma) Regulations (P.C. 2021-79), pursuant to the Special Economic Measures Act, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1). — Sessional Paper

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'ordre adopté le lundi 25 janvier 2021, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 24 février 2021, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

À 18 h 9, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des finances du projet de loi C-234, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (système de sécurité domiciliaire).

M. Hoback (Prince Albert), appuyé par M. Lehoux (Beauce), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

## NOMINATIONS À UN COMITÉ

Conformément à l'ordre adopté le mardi 16 février 2021, la liste des membres au Comité spécial sur la relation économique entre le Canada et les États-Unis est déposée auprès du greffier de la Chambre comme suit :

### Comité spécial sur la relation économique entre le Canada et les États-Unis

#### Membres (12)

Leona Alleslev  
Rachel Bendayan  
Daniel Blaikie  
Randy Hoback  
Anthony Housefather  
Chris Lewis  
John McKay  
Sherry Romanado  
Raj Saini  
Randeep Sarai  
Simon-Pierre Savard-Tremblay  
Mark Strahl

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par le Président — Notes additionnelles du directeur parlementaire du budget sur l'évaluation du coût de l'Énoncé économique de l'automne 2020, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-432-1119-28. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par M. Garneau (ministre des Affaires étrangères) — Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant la Birmanie (C.P. 2021-79), conformément à la Loi sur les mesures économiques spéciales,

No. 8560-432-495-05. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

— by Ms. Hajdu (Minister of Health) — Report of the Pest Management Regulatory Agency on the administration and enforcement of the Pest Control Products Act for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the Pest Control Products Act, S.C. 2002, c. 28, sbs. 80(1). — Sessional Paper No. 8560-432-991-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

## ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 7:08 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:39 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1). — Document parlementaire n° 8560-432-495-05. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

— par M<sup>me</sup> Hajdu (ministre de la Santé) — Rapport de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire sur l'administration et l'application de la Loi sur les produits antiparasitaires pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la Loi sur les produits antiparasitaires, L.C. 2002, ch. 28, par. 80(1). — Document parlementaire n° 8560-432-991-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

## DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 19 h 8, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 39, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.